RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 748/95

av den 31 mars 1995

om fördelning för år 1995 av vissa fångstkvoter mellan medlemsstaterna för fartyg som fiskar i Norges exklusiva ekonomiska zon och fiskezonen omkring Jan Mayen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3760/92 av den 20 december 1992 om ett gemenskapssystem för fiske och vattenbruk [1], särskilt artikel 8.4 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Gemenskapen och Norge har hållit samråd om sina ömsesidiga fiskerättigheter för 1995, särskilt fördelningen av vissa fångstkvoter till gemenskapsfartyg i Norges fiskezon;

Enligt artiklarna 96 och 124 i Anslutningsfördraget för Österrike, Finland och Sverige skall fiskeavtal som Finland och Sverige slutit med tredje land administreras av gemenskapen.

I enlighet med det förfarande som fastställs i fiskeavtalet av den 9 december 1976 mellan Sverige och Norge har gemenskapen på Sveriges vägnar hållit samråd med Norge om fiskerättigheterna för 1995.

I enlighet med det förfarande som fastställs i fiskeavtalet av den 29 december 1976 mellan Finland och Norge har gemenskapen på Finlands vägnar hållit samråd med Norge om fiskerättigheterna för 1995.

För att säkerställa en effektiv förvaltning av de tillgängliga fångstmöjligheterna bör dessa såsom kvoter fördelas mellan medlemsstaterna i enlighet med artikel 8 i rådets förordning (EEG) nr 3760/92.

Genom förordning (EG) nr 3377/94 [2] fördelas fångstkvoter mellan medlemsstaterna för fartyg som fiskar i norska farvatten endast för tiden till och med den 31 mars 1995. Den förordningen bör upphävas.

Det fiske som denna förordning gäller omfattas av tillämpliga kontrollåtgärder enligt rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken [3].

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Fartyg som för en medlemsstats flagg har till och med den 31 december 1995 tillstånd att fiska:

— i farvatten inom Norges exklusiva ekonomiska zon norr om 62°00'N eller inom fiskezonen omkring Jan Mayen och inom de kvotgränser som anges i bilaga I,

— i farvatten inom Norges exklusiva ekonomiska zon söder om 62°00'N och inom de kvotgränser som anges bilaga II.

Artikel 2

Förordning (EG) nr 3377/94 upphävs härmed.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 1 april 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 mars 1995.

På rådets vägnar

F. BAYROU

Ordförande

---

[1] EGT nr L 389, 31.12.1992, s. 1.

[2] EGT nr L 363, 31.12.1994, s. 122.

[3] EGT nr L 261, 20.10.1993, s. 1.

BILAGA I

Fördelning av gemenskapens fångstkvoter i norska farvatten enligt artikel 1

Norska farvatten norr om 62°00′N

(ungefärlig färskvikt i ton)

Art	ICES-område	Gemenskaps-fångstkvoter	Kvoter fördelade till medlemsstater	
Torsk	I, II	28 800	Frankrike	3 215
			Tyskland	3 500
			Förenade kungariket	13 585
			Spanien	3 825
			Portugal	3 825
			Irland	425
			Grekland	425
Kolja	I, II	3 500	Frankrike	450
			Tyskland	750
			Förenade kungariket	2 300
Gråsej	I, II	7 000	Frankrike	900
			Tyskland	5 600
			Förenade kungariket	500
Kungsfisk	I, II	3 500	Frankrike	220
			Tyskland	1 880
			Förenade kungariket	400
			Spanien	190
			Portugal	810
Liten hälleflundra	I, II	100	Tyskland	50
			Förenade kungariket	50
Blåvitling	II	1 000	Frankrike	500
			Tyskland	500 (2)
Andra arter (som bifångster)	I, II	450	Frankrike	60
			Tyskland	150
			Förenade kungariket	240
Makrill	II a	15 150 (1)	Danmark	15 150

(1) Varav 15 150 ton får fiskas i ICES-område IV a, och Norge får fiska upp till 60 000 ton i samma område från den totala tillåtna fångstmängd som fastställts för området norr om 62°00′ N.

(2) Tillfällig lösning för 1995.

BILAGA II

Fördelning av gemenskapens fångstkvoter i norska farvatten enligt artikel 1

Norska farvatten söder om 62°00'N

(ungefärlig färskvikt i ton)

Art	ICES-område	Gemenskaps-fångst-kvoter	Kvoter fördelade till medlemsstater	
Vitlinglyra (1)	IV	50 000	Danmark Förenade kungariket	47 500 (2) 2 500 (3)
Tobisar	IV	150 000	Danmark Förenade kungariket	142 500 (2) 7 500 (3)
Räkor	IV	1 245	Danmark Sverige	1 080 165 (4)
Andra arter	IV	11 000	Danmark Förenade kungariket Tyskland Belgien Frankrike Nederländerna Sverige	5 500 4 125 620 60 255 440 p.m. (5)
Torsk, kolja, gråsej, lyrtorsk, vitling	IV	2 560	Sverige	2 560 (6)
Sill	IV	1 050	Sverige	1 050 (4)
Makrill	IV	300	Sverige	300 (4)
Industriarter	IV	800	Sverige	800 (4) (7)

(1) Inbegripet blåvitling och taggmakrill som inte går att skilja ur.

(2) Inom en total kvot för Norge får på begäran vitlinglyra och tobisar upp till 38 000 ton bytas ut mot varandra.

(3) Inom en total kvot för Norge får på begäran vitlinglyra och tobisar upp till 2 000 ton bytas ut mot varandra.

(4) Bifångster av torsk, kolja, gråsej, lyrtorsk och vitling skall räknas av mot kvoterna för dessa arter.

(5) Kvot för "andra arter" som Norge tilldelar Sverige på traditionell nivå.

(6) Varav högst 460 ton torsk och 1 060 ton gråsej.

(7) Varav högst 400 ton taggmakrill.